

Centro di costo 63/21/01
 - 8 MAG 2014
 Nr. ER 117 pag 2/2



Hämmerle Spezialtransporte GmbH - Grafenweg 15 - 6971 Hard

Spett.

promo_legno

Foro Buonaparte 65
 20121 MILANO MI
 ITALIEN

RECHNUNG

Rechnungsnummer 20140447
 Datum 23.04.2014
 Kundennummer D2795
 Ihre UID-Nr IT03850210968
 Unsere UID-Nr ATU 50846205
 Sachbearbeiter Reinhard Gasser
 Bitte bei allen Rückfragen angeben!

Datum	Kostenstelle	Leistung	Menge	à EUR	Betrag
19.03.14	4010	Transportauftrag lt. Schreiben 201/we 14.03.14 - pro:H Trp. ex Egg/AT - Mailand/IT und RETOUR WG. 31	1,00	738,62	738,62

NACHVERRECHNUNG - Polizeibegleitung CH

Kosten Polizei Graubünden
 CHF. 170,20 - Hintransport € 141,83
 Kosten Polizei Graubünden
 CHF. 704,15 - Retourtransport € 586,79
 Verwaltungsaufwand € 10,--
 lt. beiliegenden Rechnungskopien

S u m m e ohne Mehrwertsteuer		EUR	738,62
+ 0 % Mehrwertsteuer von	EUR	738,62	0,00
E n d s u m m e		EUR	738,62

Zahlbar innerhalb 14 Tagen nach Erhalt der Rechnung ohne Abzug

Seite 1 von 1

Bankverbindung: Dornbirner Sparkasse AG BLZ: 20602 Kto.Nr.: 0000-103341
 IBAN: AT272060200000103341 BIC: DOSPAT2D

Bankverbindung: Hypobank Vbg. BLZ: 58000 Ktonr.: 15534186018
 IBAN: AT115800015534186018 BIC: HYPVAT2B

Hämmerle Spezialtransporte GmbH A-6971 Hard am Bodensee · Grafenweg 15 · Telefon +43 (0) 5574 / 85300 · Telefax +43 (0) 5574 / 85300-4
 E-Mail: info@haemmerle-spez.at · Homepage: <http://www.haemmerle-spez.at>

Bank: Dornbirner Sparkasse AG, Dornbirn, Kto.Nr. 0000-103341, BLZ 20602. Wir arbeiten auf Basis der bestehenden CMR-Bedingungen (Güterbeförderungsgesetz) wobei ergänzend die allgem. österr. Spediteursbedingungen als vereinbart gelten. Gerichtsstand Bregenz. FN 204938f. Handelsgericht Feldkirch. UID-ATU 50846205.



Kanton Graubünden
Chantun Grischun
Cantone dei Grigioni

Kantonspolizei
Polizia chantunala
Polizia cantonale

EINGESANDEN 28. März 2014

Kantonspolizei
Ringstrasse 2
7000 Chur

Kantonspolizei, Ringstrasse 2, 7000 Chur

Hämmerle Spezialtransport GmbH
Postfach
9430 St. Margrethen SG

Unsere Referenz:
Zeitlinger Daniela
Tel. +41 81 257 72 14 / Fax +41 81 257 79 97
finanzen@kapo.gr.ch

Debitor-Nr. 2054959
UID-Nummer (MWST) CHE-115.982.974 MWST

Rechnungsnummer 1067648/3120-01

Rechnungsdatum 20.03.2014

Bezeichnung	Menge	MWST	Preis	Betrag
Transportbegleitung vom 19.3.2014 Gemäss Sonderbewilligung ASTRA 139169 Hämmerle Spezialtransp. AT-Hard, Ref. 0129-1 Ab Thusis Konvoi mit Arienti / 1/2 Kostenanteil			Promo Regno, Milano Trip. Egg - Mailand Fax. 31 - 20140333 (excl.) 578531 Pol. Regl. CH	
Fahrtspesen der Polizei	32	8.00	1.80	57.60
Zeitaufwand	1	8.00	100.00	100.00
Steuersatz	MWST Basis	MWST Betrag	Total exkl. MWST	157.60
8.00	157.60	12.60	MWST	12.60
			Total inkl. MWST	CHF 170.20

Zahlungskonditionen: 30 Tage netto

Nach Ablauf der Zahlungsfrist wird Verzugszins belastet.
(Rechtsmittelbelehrung und Überweisungen aus dem Ausland siehe Rückseite)
Für Zahlungen aus dem Ausland beachten Sie bitte die Rückseite.

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

mpfangsschein / Récépissé / Ricevuta Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Finanzverwaltung des Kantons Graubünden 7001 Chur	Einzahlung Giro Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Finanzverwaltung des Kantons Graubünden 7001 Chur	Versement Virement Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungere comunicazioni	Versamento Giri
Compte / Conto 01-10888-2 HF		Konto / Compte / Conto 01-10888-2 CHF	
170 . 20		170 . 20	
Beträgt von / Versé par / Versato da 01 00000 00205 49591 06764 80002 Hämmerle Spezialtransport GmbH Postfach 9430 St. Margrethen SG		Einbezahlt von / Versé par / Versato da Hämmerle Spezialtransport GmbH Postfach 9430 St. Margrethen SG	

609

Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione

0100000170209>010000000205495910676480002+ 010108882>



Kanton Graubünden
Chantun Grischun
Cantone dei Grigioni

Kantonspolizei
Polizia chantunala
Polizia cantonale

EINGEGANGEN 23. April 2014

Kantonspolizei
Ringstrasse 2
7000 Chur

Kantonspolizei, Ringstrasse 2, 7000 Chur

Hämmerle Spezialtransport GmbH
Postfach
9430 St. Margrethen SG

Unsere Referenz:
Zeitlinger Daniela
Tel. +41 81 257 72 14 / Fax +41 81 257 79 97
finanzen@kapo.gr.ch

Debitor-Nr. 2054959
UID-Nummer (MWST) CHE-115.982.974 MWST

Rechnungsnummer 1070291/3120-01

Rechnungsdatum 08.04.2014

Bezeichnung	Menge	MWST	Prels	Betrag
Transportbegleitung vom 31.3.2014 Gemäss Sonderbewilligung ASTRA 139772 / Ref. 0129-2			Promo Regno, Milano Tip. Mailand - Hand Tag. 31 - 20.11.0368 (entl.) 57.054 Pd. Bf. 01	
Fahrtspesen der Polizei	140	8.00	1.80	252.00
Zeitaufwand	4	8.00	100.00	400.00
Steuersatz	MWST Basis	MWST Betrag	Total exkl. MWST	652.00
8.00	652.00	52.15	MWST	52.15
			Total inkl. MWST	CHF 704.15

Zahlungskonditionen: 30 Tage netto

Nach Ablauf der Zahlungsfrist wird Verzugszins belastet.

Für Zahlungen aus dem Ausland beachten Sie bitte die Rückseite.

(Rechtsmittelbelehrung und Überweisungen aus dem Ausland siehe Rückseite)

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versamento Virement	Versamento Girale
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per		
Finanzverwaltung des Kantons Graubünden 7001 Chur	Finanzverwaltung des Kantons Graubünden 7001 Chur	Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungere comunicazioni	
Konto / Comptes / Conto HF 01-10888-2	Konto / Comptes / Conto CHF 01-10888-2	Referenz-Nr / N° de référence / N° di riferimento 01 00000 00205 49591 07029 10009	
704 . 15	704 . 15	Einbezahlt von / Versé par / Versato da Hämmerle Spezialtransport GmbH Postfach 9430 St. Margrethen SG	
01 00000 00205 49591 07029 10009 Hämmerle Spezialtransport GmbH Postfach 9430 St. Margrethen SG	609		

0100000704150>010000000205495910702910009+ 010108882>

Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione